

centre for central european architecture

CENTRE  
FOR CENTRAL  
EUROPEAN  
ARCHITECTURE

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2013



Centre for Central European Architecture,  
občanské sdružení registrováno u Ministerstva vnitra dne 1. 11. 2001,  
č.j. VS VS/1-1/48 453-R,  
IČO: 26 546 370, DIČ: CZ-26 546 370, U Půjčovny 4, 110 00, Praha 1,  
bankovní spojení: 2800155907/2010, IBAN: CZ6620100000002800155907  
SWIFT: FIOBCZPPXXX

## OBSAH

1.	Úvodní slovo	4
2.	Centre for Central European Architecture	7
2.1	Spolupráce	9
2.1.1	Přehled finančních příspěvků, dotací a darů	12
2.2	Klíčové projekty CCEA 2006–2012	13
2.2.1	Publikace vydané CCEA	17
2.2.2	Spolupráce CCEA s kulturními a státními institucemi	21
2.2.3	Přehled návštěvnosti a ostatních ukazatelů v letech 2006–2012	27
3.	Projekty CCEA v roce 2013	29
3.1	Anotace k jednotlivým projektům	31
3.2	Návštěvnost v roce 2013	47
4.	Finanční zprávy	49
5.	Statutární orgány a zaměstnanci	51
5.1	Externisté	54
6.	Projekt CCEA připravován v roce 2014	55

1.

## ÚVODNÍ SLOVO

Humanizace pražské magistrály – téma, kterému jsme se věnovali v minulých letech – se stala unavujícím procesem vyjednávání s politiky a hlavně s dopravními odborníky, kteří spolu s některými konzervativními urbanisty a architekty ještě žijí v domněnání, že auto je extenzí osobnosti. Naše činnost v roce 2012 v tomto směru začala podepsáním memoranda o humanizaci magistrály a následovněm zpracování „road plánu“ jednotlivých kroků, které by za minimální náklady vedly k poměštění pražské magistrály. I přes tyto veškeré dílčí úspěchy nebyla informovanost veřejnosti o naší činnosti na tomto poli dostatečně zvládnuta, takže v roce 2013 jsme naplánovali, že se podělíme s veřejností o tento celý proces. Hned na začátku jsme odmítli úvahy o výstavě a hledali jsme kontroverzní místo, na kterém poukážeme na potenciál a skrytou kvalitu pražské magistrály. Vybrali jsme dvě místa, kde se koncertuje největší množství lidí, náměstí I. P. Pavlova a ulici 5. května v úseku mezi ulicemi Lounských a Táborská. Zahájili jsme jednání s městskými částmi Praha 2 a Praha 4, abychom uspořádali jednorázovou dvoutýdenní akci, kterou transformujeme tato území do městské podoby. Po několika měsících vyjednávání a dohadování s městem, dopravní policií a „neviditelnou“ komisí dopravy na magistrátě hl. m. Prahy se nám podařilo domluvit akci na náměstí I. P. Pavlova. Dva týdny aktivit, na kterých se podíleli obyvatelé Prahy (šachisté nebo flamenco tanečnice, DJové a další) prokázaly, jak je s malými prostředky možné změnit celou pražskou magistrálu z dopravní stoky na místo, v kterém se příjemně žije. Klíčovým a bezpodmínečným pro komunikaci akce bylo nekonfrontovat se s řidiči automobilů. Ve výsledku to byl projekt, kterým se zpečetila první fáze projektu vedoucí k humanizaci magistrály – dojednání potřebných změn podoby dnešní dálnice vedoucí centrem města.

Malíř Patrik Hábl namaloval 400 m<sup>2</sup> velký obraz, který byl veselým kobercem celé akce. Na tomto obraze vyrostl kousek Nové Prahy, kde si obyvatelé zajišťovali svou účastí vlastní program a naši rolí bylo pouze celou věc koordinovat a sledovat v časovém plánu. Zájem byl tak velký, že řada aktivit probíhala paralelně.

Po ukončení celé akce jsme měli v úmyslu ponechat malbu Patrika Hábla na místě, aby se sama časem měnila v jizvu na asfaltu, ale tento nápad už byl poslední kapkou v poháru trpělivosti plukovníka české policie, který požadoval navrácení do původního stavu. I přes některé dramatické momenty při čištění a zapojení pojišťovny do celé akce se podařilo asfaltový povrch vrátit do původního stavu dle požadavku policie České republiky a TSK. Zajímavé v tomto procesu bylo sledovat, jaký existuje rozpor mezi politickou reprezentací a TSK, která je podřízena politikům, a jak vlastně ani primátor města nemůže rozhodnout o tom, že se část městského majetku může či nemůže ponechat s malbou.

Po tomto letním maratonu jsme na podzim otevřeli nové téma pražské infrastruktury, a to je připravovaná rekonstrukce Negrelliho viaduktu – kulturní památka a druhého nejstaršího mostu v Praze. Zkušenost s pražskou magistrálou nás ujistila, že je třeba na tuto rekonstrukci klást daleko větší nároky, než je jen její technické provedení. Díky již realizovaným rekonstrukcím a transformacím viaduktů v jiných městech (Paříži, Berlíně, Vídni nebo Curychu) jsme se rozhodli otevřít toto téma ve spolupráci s deseti pražskými galeriemi, kterým jsme zajistili na tři dny „výstavní“ prostory pod oblouky Negrelliho viaduktu. Oslovili jsme deset uměleckých galerií, od undergroundových až ke komerčním subjektům, aby opustily své zavedené prostory a na krátkou dobu pod viaduktem vytvořily instalace. Po vystěhování ilegálního provozovatele parkoviště se místo, které má nyní špat-

nou pověst, stalo náměstím. Náměstím s řadou výstav, otevřeným barem nebo knižní směnárnou. Touto trojdenní akcí jsme zahájili proces, kterému se budeme věnovat několik dalších let. Cílem nebylo vytvořit akci, která by se pravidelně opakovala, ale naopak akci, která otevře téma rekonstrukce viaduktu a způsobu příprav veřejných investic v hlavním městě. Důležitým rozdílem oproti minulému roku je skvělé mediální pokrytí všech našich akcí. Jak Otevřená scéna I. P. Pavlova, tak Trať galerií se staly hitem pražského kulturního alternativního léta. Jsme rádi, že se toto vše podařilo za podpory nejen hl. m. Prahy, ale také řady soukromých firem a dobrovolníků, bez kterých by se ani jedna z akcí úspěšně neuskutečnila. Veřejné investice se pro nás staly novým tématem. Novým polem, do kterého se CCEA v roce 2013 pustilo, je organizování architektonických soutěží. Rozhodli jsme se vstoupit do tohoto náročného procesu jakožto organizátor a programátor, a to nejen díky velice pozitivní zkušenosti s mezinárodní výzvou na Culbrub, ale i díky tomu, že u nás neexistuje subjekt s architektonickým know-how věnující se organizaci soutěží. Spojili jsme se s pařížskou komorou architektů, dále s RIBA – sekcí pro soutěže a v neposlední řadě s Českou komorou architektů, kde jsme studovali a diskutovali hlavní problémy architektonických soutěží u nás i v Evropě. První námi uspořádaná architektonická soutěž přilákala přes 60 architektonických návrhů a hned po jejím ukončení jsme se snažili získat komplexní a co nejširší zpětnou vazbu od architektů, kteří se jí zúčastnili, hlavně kolik času a prostředků věnovali svým návrhům. Zjištění, že pro návrh jedné stavby bylo dovedeno práce za více než 12 mil. Kč, bylo překvapivé a nemilé nejen pro nás, ale i pro investora. V roce 2013 jsme také dokončili projekt Culburb a poprvé jsme management a účetnictví CCEA podrobili auditu, který navazoval na účtování evropského grantu z programu Culture. Je mým velkým potěšením, že obě kontroly řízení projektu dopadly výborně a bez jakýchkoli opravných doporučení.

Igor Kovačević  
předseda CCEA, spoluzakladatel

## 2.

# CENTRE FOR CENTRAL EUROPEAN ARCHITECTURE

Centre for Central European Architecture – CCEA je prostor pro výzkum a alternativy v architektonické osvětě.

Ve své činnosti přibližujeme médium soudobé architektury odborné a zainteresované laické veřejnosti. V průzkumech na teoreticko praktické bázi propojujeme architekturu s jinými vědními a uměleckými obory. Od svého založení v roce 2001 CCEA realizovalo 146 akcí či projektů.

### Cíl činnosti

Své poslání nevidíme v pouhé popularizaci architektury, ale především v hledání, čtení a definování architektonické identity prostoru, ve kterém žijeme.

CCEA se zaměřuje na

- současnou architekturu ve střední Evropě
- teorii střeoevropské architektury
- rozvoj střeoevropských měst
- interdisciplinární projekty, vnímání architektury v širším kontextu

CCEA nabízí

místo pro střetnutí, diskusi, výměnu názorů, zkušeností, idejí a vizí  
pořádání přednášek, diskusí, výstav, workshopů, zpracovávání výzkum-  
ných projektů ze středoevropského prostoru ve vztahu ke globálnímu  
světu, knihovnu s vybranými odbornými publikacemi a periodiky

CCEA je nezisková organizace, občanské sdružení, založené v roce 2001.  
Ambice nezávislosti je pro naši činnost rozhodující a neměnná.

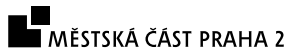




## 2.1

# SPOLUPRÁCE

Program CCEA podporují:



Partneři projektu Culburb:



GŘ pro vzdělávání a kulturu

Program Kultura



centre for central european architecture

Partneři CCEA v roce 2013:



**COPY GENERAL**



holubova.cz



Nadace  
Vodafone  
Česká republika



Mediální partneři:



archiweb.cz

ArtMap

EARCH.

ERA21



Radio Wave  
Český rozhlas

IHNED.cz

RESPEKT

Sponzoři rekonstrukce prostoru v ulici U Půjčovny 4, Praha:



OPTIMAL CZ



rendl  
light  
studio



Sponzoři rekonstrukce prostoru v ulici Karolíny Světlé 31, Praha:

■ GEBERIT

## 2.1.1

# PŘEHLED FINANČNÍCH PŘÍSPĚVKŮ, DOTACÍ A DARŮ

Rok	Název projektu	Institute	Suma	Čerpáno 2013
2008–2010	Urbanity	European Cultural Foundation	22 000 EUR	
2008–2010	Urbanity	International Visegrad Fund	70 000 EUR	
2009–2010	Urbanity	Česko-německý fond budoucnosti	15 000 EUR	
2009–2010	City Visions Europe	Program Culture	8 000 EUR	
2010	Converging Territories	Program Culture	6 000 EUR	
2010	Converging Territories	Městská část Praha 1	20 000 Kč	
2010	Go Home	Městská část Praha 1	50 000 Kč	
2010	CCEA Open Space	Hlavní město Praha	800 000 Kč	
2010	CCEA	Ministerstvo kultury - MK	80 000 Kč	
2010	Přívod, místo, krajina...	Ministerstvo kultury - MK	100 000 Kč	
2010	Přívod, místo, krajina...	Embassy of Israel, Prague	12 000 Kč	
2011-2013	Culburb	European Cultural Foundation	20 000 EUR	
2011-2013	Culburb	International Visegrad Fund	19 000 EUR	
2011-2013	Culburb	EU program Kultura	92 000 EUR	
2011	CCEA Open Space	Hlavní město Praha	800 000 Kč	
2011	Město nad Městem	Hlavní město Praha	250 000 Kč	
2011	Go Home II	Městská část Praha 1	45 000 Kč	
2011	Činnost CCEA 2011	MKČR – Odbor umění a knihoven	100 000 Kč	
2011	Město nad městem	MKČR – Odbor umění a knihoven	140 000 Kč	
2011	Converging Territories	MKČR – EU Kultura	55 000 Kč	
2011	Culburb	MKČR – EU Kultura	88 000 Kč	
2012	CCEA - celoroční činnost	Hlavní město Praha	100 000 Kč	
2012	Výstavní činnost CCEA 20	MKČR – Odbor umění a knihoven	100 000 Kč	
2012	Culburb	MKČR – EU Kultura	91 000 Kč	
2013	CCEA - celoroční činnost	Hlavní město Praha	500 000 Kč	500 000 Kč
2013	Trat Galeríí	Nadace Vodafone	245 000 Kč	245 000 Kč
2013	Green Arch	Program Leonardo da Vinci	13 200 EUR	56 000 Kč
<b>Celkem</b>				<b>801 000 Kč</b>

## 2.2

### KLÍČOVÉ PROJEKTY CCEA 2006–2012

Centre for Central European Architecture bylo založeno roku 2001, aktivně působit začalo až v roce 2003. Od tohoto roku však zorganizovalo nebyvale velké množství projektů. Konkrétně se jedná o 150 akcí či projektů.

#### BIG DEAL – HLEDÁNÍ „VELKÉ ZAKÁZKY“

9 architektonických studií – 27 projektů – 9 teoretických pohledů – dokumentární film

2006–2008

Multimediální projekt mapující fenomén rychlého vzestupu mladé generace architektů z České republiky skrze jejich průlomové projekty. Výběr ateliérů reflektoval různorodost domácí scény a tím zároveň narušil zažitý stereotyp o přímočarém vývoji české architektury. Při sledování cest, jimiž se ubírají jednotlivá studia, jsme se snažili najít podstatný zvrát, který předurčil jejich další tvorbu a v mnoha případech byl i zásadním důvodem jejich založení.

## GENERACE+

53 architektů – 286 projektů – 3 teoretické pohledy

2007–2008

Výzkumný projekt CCEA mapující názory a tvorbu osobností české architektury na pozadí společenskopolitické transformace posledních padesáti let. Konceptce výstavy se vědomě odklání od zavedené strategie představovat architekturu formou úspěšných realizací, profesionálně vycizelovaných fotografií, vizualizací a projekcí. Středem zájmu zůstává osobnost architekta: jeho postoje, postřehy a názory na proces tvorby, situaci v oboru i na podmínky, v nichž architekturu tvoří.



## URBANITY – TWENTY YEARS LATER

7 vysokých škol – 8 výstav – 4 publikace – 100 000 návštěvníků výstavy 2008-2010

Dvacet let urbanismu ve střední Evropě a vývoje měst a krajiny jsou nejlepším nástrojem politických a kulturních změn, které se zde odehrály. Projekt Urbanity – dvacet let poté dokumentoval pomocí různých médií tyto změny, které se odehrály v našich městech, a konfrontoval s nimi veřejnost. Výstavu, která byla vystavena ve všech hlavních městech střední Evropy, shlédlo více než 100 000 lidí. I přes toto masové pojetí projekt udržel hlavní linii výzkumu, což bylo hledání nových pojetí urbanismu, která by se nezakládala na diktátu kapitálu, ale na dobrém městě. Sedm vysokých škol architektury ve dvouleté práci představilo jiný pohled na dnes ekonomickými nástroji ovládaný urbanismus. CCEA působilo v roli režiséra celého projektu a naším potěšením je, že se podařilo dát dohromady jména jako jsou Lieven de Cauter, Elia Zenghelis a další, jež se poprvé představila středoevropskému publiku. Neméně důležitým je i fakt, že se publikace, vydaná v roce 2010, dostala do celosvětové distribuce skrze společnost Actar. Kromě této publikace v rámci projektu vznikly i další publikace jako je Urbanity Twenty Years Later, kterou vydalo KUD C3 v roce 2009 v Lublani, nebo Slow Capital, kterou vydala Uměleckoprůmyslová akademie ve Vídni v roce 2011.





## 2.2.1

### PUBLIKACE VYDANÉ CCEA

**ODPOJENO. SPOJENO! 2004: ARCHITEKTURA A ANIMACE / DISCONNECTED. CONNECTED! 2004: ARCHITECTURE AND ANIMATION (CD-ROM – KAT. VÝST.)**

Praha: CCEA, 2004

Centre for Central European Architecture – Kostecká, Jana (ed.)

Cena: titul vyprodán

**ODPOJENO. SPOJENO! 2005: ARCHITEKTURA A REKLAMNÍ FOTOGRAFIE / DISCONNECTED. CONNECTED! 2005: ARCHITECTURE AND COMMERCIAL PHOTOGRAPHY (CD-ROM – KAT. VÝST.)**

Praha: CCEA, 2005

Centre for Central European Architecture – Kostecká, Jana (ed.)

Cena: 3 EUR

**ODPOJENO. SPOJENO! 2006: ARCHITEKTURA A DJING / DISCONNECTED. CONNECTED! 2006: ARCHITECTURE AND DJING (KAT. VÝST.)**

Praha: CCEA, 2006

Centre for Central European Architecture – Kostecká, Jana (ed.)

Cena: 10 EUR; obsahuje CD

## ODPOJENO. SPOJENO! 2007: ARCHITEKTURA A KOMIKS / DISCONNECTED. CONNECTED! 2007: ARCHITECTURE AND COMICS (KAT. VÝST.)

Praha: CCEA, 2007

Centre for Central European Architecture – Kostelecká, Jana (ed.)

Cena: 10 EUR

## I'M A YOUNG "CZECK" ARCHITECT!

Praha: CCEA, 2006, 2. vyd.,

ISBN: 80-239-7234-0

Centre for Central European Architecture – Žáčková, Markéta (ed.)

## I'M A YOUNG "SLOWAK" ARCHITECT!

Praha: CCEA, 2005

ISBN: 80-239-5081-9

Centre for Central European Architecture – Globokar, Alexandra –  
Kořínková, Jana – Žáčková, Markéta (ed.)

## I'M A YOUNG "SLOVEN" ARCHITECT!

Praha: CCEA, 2005

ISBN: 80-239-5478-4

Centre for Central European Architecture – Jirkalová, Karolína –  
Bodnárová, Zuzana (ed.)

## I'M A YOUNG "POLLISH" ARCHITECT!

Praha: CCEA, 2006

ISBN: 80-239-6430-5

Centre for Central European Architecture – Pelouchová, Jana –  
Bryan, Mikuláš – Bodnárová, Zuzana (ed.)

## I'M A YOUNG "HUNGARIAN" ARCHITECT!

Praha: CCEA, 2006

ISBN: 80-239-6976-5

Centre for Central European Architecture –  
Kostelecká, Jana – Bodnárová, Zuzana (ed.)

## I'M A YOUNG "AUSTRIAN" ARCHITECT!

Praha: CCEA, 2006

ISBN: 80-239-7235-9

Centre for Central European Architecture – Kostelecká, Jana –  
Bodnárová, Zuzana (ed.)

## YOUNG BLOOD EXPORT. SIX VIEWS OF YOUNG CENTRAL EUROPEAN ARCHITECTURE

Praha: CCEA, 2008

ISBN: 80-239-9324-0

Centre for Central European Architecture – Bodnárová, Zuzana –  
Kořínková, Jana – Žáčková, Markéta (ed.); Kovačević, Igor –  
Vašourková, Yvette – Koryčánek, Rostislav – Zervan, Marian –  
Vardjan, Maja – Urbaňska, Marta – Szemerey, Samu – Teckert, Christian  
Od roku 2009 v prodeji pouze jako komplet 7 svazků. Cena: 35 EUR

## URBANITY – TWENTY YEARS LATER. PROJECTS FOR CENTRAL EUROPEAN CAPITALS

Praha: CCEA, 2010

ISBN: 978-80-254-81470-7

Centre for Central European Architecture – Kovačević, Igor –  
Vašourková, Yvette – Jeriha, Urban (ed.)

Cena: 375 Kč

## GO HOME I – WALKS THROUGH NEW PRAGUE

Praha: CCEA, 2010

ISBN: 978-80-254-8885-0

Cena: 149 Kč

Centre for Central European Architecture – Cimbál, Václav –  
Vašourková, Yvette – Lednická, Lenka

## GO 70 ´S – ARCHITEKTONICKÝ PRŮVODCE

Praha: CCEA, 2013

ISBN: 978-80-905090-1-6

Cena: 149 Kč

Centre for Central European Architecture – Janečková, Michaela  
– Mergerová, Klára – Kovačević, Igor – Vašourková, Yvette (ed.)

## 2.2.2

### SPOLUPRÁCE CCEA S KULTURNÍMI

### A STÁTNÍMI INSTITUCEMI V LETECH 2009–2013

#### 2013

- Centrum Komunitného rozvoja, Bratislava ckr.sk, Culburb – Cultural Acupuncture Treatment for Suburb
- Fundacja Nowej Kultury Bęc Zmiana, Varšava, funbec.eu, Culburb
- KÉK, kek.org, Budapešť, Culburb
- KUD C3, kudc3.org, Lublaň, Culburb
- SOHO in Ottakring, sohoinottakring.at, Vídeň, Culburb
- Verejný podstavec, verejnypodstavec.com, Bratislava, Culburb
- Městská část Praha 2, praha2.cz, Pražská Magistrála
- Městská část Praha 8, praha8.cz, Trať galerií
- Magistrát hlavního města Prahy, praha.eu, Pražská Magistrála
- Institute for Advanced Architecture of Catalonia, iaac.net, Barcelona, Green Architecture Competition Programming
- Urban Social Enterprise, urbansocialenterprise.co.uk, Londýn, Green Architecture Competition Programming
- l'Ordre des architectes en Ile-de-France, architectes-idf.org, Paříž, Green Architecture Competition Programming
- Fondazione Ordine Architetti Torino, to.archiworld.it, Turín, Green Architecture Competition Programming
- The Royal Institute of British Architects, architecture.com, Londýn, Green Architecture Competition Programming

## 2012

- Centrum Komunitného rozvoja, Bratislava ckr.sk, Culburb  
– Cultural Acupuncture Treatment for Suburb
- Fundacja Nowej Kultury Bęc Zmiana, Varšava, funbec.eu, Culburb
- KÉK, kek.org, Budapešť, Culburb
- KUD C3, kudc3.org, Lublaň, Culburb
- SOHO in Ottakring, sohoinntakring.at, Vídeň, Culburb
- Verejný podstavec, verejnypodstavec.com, Bratislava, Culburb
- reSITE festival, resite.cz, Praha, Culburb – Shaping Cities
- BAVO, bavo.biz, Brusel, Culburb – Shaping Cities
- Stealth, stealth.ultd.net, Rotterdam, Culburb – Shaping Cities
- Stalker, osservatorionomade.net, Řím, Culburb – Shaping Cities
- Rakouské kulturní fórum v Praze, rkfp Praha.cz, Praha,  
Culburb – Shaping Cities
- Goethe-Institut Prag, goethe.de/prag, Culburb – Shaping Cities
- Velvyslanectví Švédska v České republice,  
swedenabroad.com/cs-CZ/Embassies/Prague,  
Praha, Culburb – Shaping Cities
- Velvyslanectví Nizozemí v České republice,  
czechrepublic.nlembassy.org, Praha, Culburb – Shaping Cities
- Městská část Praha 4, praha4.cz, Pražská Magistrála

## 2011

- Centrum Komunitného rozvoja, Bratislava  
ckr.sk, Culburb – Cultural Acupuncture Treatment for Suburb
- Fundacja Nowej Kultury Bęc Zmiana, Varšava, funbec.eu, Culburb
- KÉK, kek.org, Budapešť, Culburb
- KUD C3, kudc3.org, Lublaň, Culburb

- SOHO, in Ottakring, Vídeň [sohoinottakring.at](http://sohoinottakring.at), Culburb
- Verejný podstavec, [verejnypodstavec.com](http://verejnypodstavec.com), Bratislava, Culburb
- Magistrát hlavního města Prahy, [praha.eu](http://praha.eu), Pražská Magistrála
- Městská část Praha 1, [praha1.cz](http://praha1.cz), Pražská Magistrála
- Městská část Praha 2, [praha2.cz](http://praha2.cz), Pražská Magistrála
- Městská část Praha 4, [praha4.cz](http://praha4.cz), Pražská Magistrála
- Městská část Praha 7, [praha7.cz](http://praha7.cz), Pražská Magistrála
- Národní muzeum, [nm.cz](http://nm.cz), Praha, Město nad městem
- Národní divadlo, [narodni-divadlo.cz](http://narodni-divadlo.cz), Praha, Město nad městem
- Ústav makromolekulární chemie Akademie věd ČR, Město nad městem
- Rudolfinum, [ceskafilharmonie.cz](http://ceskafilharmonie.cz), Město nad městem
- Útvar rozvoje hl.m.Prahy, [urm.cz](http://urm.cz), Město nad městem, Pražská Magistrála

## 2010

- DAZ, Berlín, [daz.de](http://daz.de), Urbanity – Twenty Years Later
- Berlage Institute, [berlage-institute.nl](http://berlage-institute.nl), City Visions Europe
- Vlaams architectuur instituut, [vai.be](http://vai.be), City Visions Europe
- Arc en reve centre d'architecture, [arcenreve.com](http://arcenreve.com), City Visions Europe
- MMMechelen vzw, [mmmechelen.be](http://mmmechelen.be), City Visions Europe
- Město Plzeň, [plzen.eu](http://plzen.eu), City Visions Europe
- Město Košice, [kosice.sk](http://kosice.sk), City Visions Europe
- Město Mechelen, [mechelen.be](http://mechelen.be), City Visions Europe
- Centrum Komunitního rozvoja, [ckr.sk](http://ckr.sk), Urbanity – Twenty Years Later
- Česko německý fond budoucnosti, [fondbudoucnosti.cz](http://fondbudoucnosti.cz), Urbanity – Twenty Years Later
- BERLIN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY, [tu-berlin.de](http://tu-berlin.de), Urbanity – Twenty Years Later

- CZECH TECHNICAL UNIVERSITY IN PRAGUE,  
fa.cvut.cz, Urbanity – Twenty Years Later
- WARSAW UNIVERSITY OF TECHNOLOGY,  
arch.pw.edu.pl, Urbanity – Twenty Years Later
- ACADEMY OF FINE ARTS VIENNA,  
akbild.ac.at, Urbanity – Twenty Years Later
- ACADEMY OF FINE ARTS AND DESIGN BRATISLAVA,  
vsvu.sk, Urbanity – Twenty Years Later
- BUDAPEST UNIVERSITY OF TECHNOLOGY AND ECONOMICS,  
urb.bme.hu, Urbanity – Twenty Years Later
- UNIVERSITY OF LJUBLJANA, fa.uni-lj.si, Urbanity – Twenty Years Later
- MIASTOSFERA , miastosfera.pl, Urbanity – Twenty Years Later
- SOHO, in Ottakring, sohoinottakring.at, Urbanity – Twenty Years Later
- KÉK, kek.org. , Urbanity – Twenty Years Later
- KUD C3, kudc3.org , Urbanity – Twenty Years Later
- Akademické gymnázium – škola hlavního města Prahy,  
agstepanska.cz, Architektura pro školy – školy pro architekturu
- European Forum for Achitectural Policie,  
efap-fepa.eu, Converging Territories
- Royal Institute of Architects of Ireland, riai.ie, Converging Territories
- Point Ephémère, pointephemere.org, Converging Territories

## 2009

- Galerie Jaroslava Fragnera, gjf.cz, Generace+
- České centrum Praha, czechcentres.cz, Generace+
- České centrum Budapešť,  
czechcentres.cz/budapest, Generace+
- DAZ, Berlín, daz.de, Generace+, Urbanity – Twenty Years Later
- Česká komora architektů, cka.cz, EFAP



- Berlage Institute, [berlage-institute.nl](http://berlage-institute.nl), City Visions Europe
- Vlaams architectuur instituut, [vai.be](http://vai.be), City Visions Europe
- Arc en reve centre d'architecture,  
[arcenreve.com](http://arcenreve.com), City Visions Europe
- MMMechelen vzw, [mmmechelen.be](http://mmmechelen.be), City Visions Europe
- Město Plzeň, [plzen.eu](http://plzen.eu), City Visions Europe
- Město Košice, [kosice.sk](http://kosice.sk), City Visions Europe
- Město Mechelen, [mechelen.be](http://mechelen.be), City Visions Europe
- Kulturný Kontaktný Bod Slovensko, [ccp.sk](http://ccp.sk), Urbanity  
– Twenty Years Later, Bratislava 3000
- Centrum Komunitného rozvoja, [ckr.sk](http://ckr.sk), Urbanity  
– Twenty Years Later, Bratislava 3000
- Česko německý fond budoucnosti,  
[fondbudoucnosti.cz](http://fondbudoucnosti.cz), Urbanity – Twenty Years Later
- BERLIN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY,  
[tu-berlin.de](http://tu-berlin.de), Urbanity – Twenty Years Later
- CZECH TECHNICAL UNIVERSITY IN PRAGUE,  
[fa.cvut.cz](http://fa.cvut.cz), Urbanity – Twenty Years Later
- WARSAW UNIVERSITY OF TECHNOLOGY,  
[arch.pw.edu.pl](http://arch.pw.edu.pl), Urbanity – Twenty Years Later
- ACADEMY OF FINE ARTS VIENNA,  
[akbild.ac.at](http://akbild.ac.at), Urbanity – Twenty Years Later
- ACADEMY OF FINE ARTS AND DESIGN BRATISLAVA,  
[vsvu.sk](http://vsvu.sk), Urbanity – Twenty Years Later
- BUDAPEST UNIVERSITY OF TECHNOLOGY AND ECONOMICS,  
[urb.bme.hu](http://urb.bme.hu), Urbanity – Twenty Years Later
- UNIVERSITY OF LJUBLJANA, [fa.uni-lj.si](http://fa.uni-lj.si), Urbanity – Twenty Years Later
- MIASTOSFERA , [miastosfera.pl](http://miastosfera.pl), Urbanity – Twenty Years Later
- SOHO, in Ottakring, [sohoinottakring.at](http://sohoinottakring.at), Urbanity – Twenty Years Later
- KÉK, [kek.org.hu](http://kek.org.hu), Urbanity – Twenty Years Later
- KUD C3, [kudc3.org](http://kudc3.org), Urbanity – Twenty Years Later

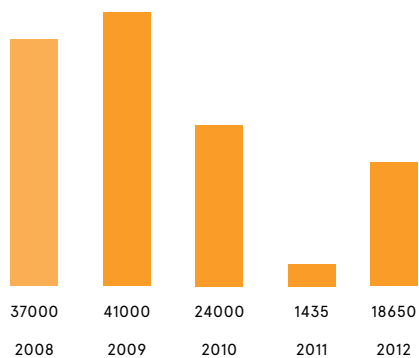
- Goethe-Institut Prag, [goethe.de/prag](http://goethe.de/prag), Urbanity – Twenty Years Later
- Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave – Galéria MEDIUM, [vsvu.sk/galeria\\_medium](http://vsvu.sk/galeria_medium), Urbanity – Twenty Years Later
- Rakouské kulturní fórum v Praze, [rkfpraha.cz](http://rkfpraha.cz), Praha, Urbanity – Twenty Years Later



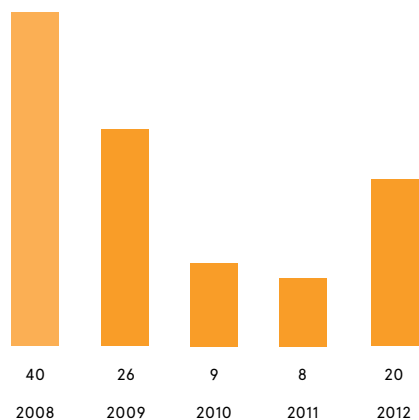
### 2.2.3

## PŘEHLED NÁVŠTĚVNOSTI A OSTATNÍCH UKAZATELŮ V LETECH 2008–2012

### NÁVŠTĚVNOST



### AKTIVITY





### 3.

## PROJEKTY CCEA V ROCE 2013

### CULBURB FORUM URBAN ACUPUNCTURE

18. - 20. 04. 2013 Lublaň, Slovinsko

prezentace

### OTEVŘENÁ SCÉNA I. P. PAVLOVA

26. 07. - 10. 08. 2013 náměstí I. P. Pavlova, Praha

pop-up urbanismus, kulturní akce ve veřejném prostoru

### TRAŤ GALERIÍ PRAHA-KARLÍN-VIADUKT

19. - 21. 09. 2013 Negrelliho viadukt, Praha

pop-up urbanismus, kulturní akce ve veřejném prostoru

### GREEN ARCHITECTURE COMPETITION PROGRAMMING

evropský mobility projekt

### NOVÁ ŠKOLA PRO PSÁRY A DOLNÍ JIRČANY

28. 06. 2013 - 20. 01. 2014

dvoukolová architektonická soutěž - organizace

### GO 70s

průvodce pražskou architekturou 70. let



## 3.1

# ANOTACE K JEDNOTLIVÝM PROJEKTŮM

## CULBURB FORUM URBAN ACUPUNCTURE

Závěrečná prezentace výsledků mezinárodního projektu "Culburb – kultura na hraně" proběhla v Lublani. Cílem akce bylo představit veřejnosti závěr projektu a spolu s třemi experty uzavřít kompletní projekty a připravit ho k eventuální publikaci.

Účastníci:

### **Sandleiten**

A Safe Bench – Sylvia Winkler (AT), Stephan Koeperl (AT)  
Bach in the City – Walter Klasz (AT), Veronika Kotradys (SK)  
Love Song Exchange – Carla Della Beffa (IT)  
Occupy Sandleiten – Marcella Pascal (AT)  
SOHO – Ula Schnider (AT), Beatrix Zobl (AT), Wolfgang Schnider (AT)

### **Délégyháza**

Hortipuncture – Veronika Holczer (HU)  
Public sauna on the lake – Stepan Rehor (CZ), Matej Velek (CZ)  
SMALL INTERpretations – Arpad Boczen (HU), Klara Weninger (HU)  
KÉK – Samu Szemery (HU), Judit (HU)

### **Psáry**

Budget 50 000 CZK – Jan Matoušek (CZ), Václav Matoušek (CZ)  
Cross-finding Game – Martin Rusina (SK), Anežka Tkáčiková (SI)  
Trail of Courage – Tomáš Moravec (CZ), Petr Dub (CZ)  
Urban Farming Objects (UFO) – Ursula Achternkamp, Niklas Nitzschke (DE)

### **Rajka–Rusovce**

Customs transformation – Veronika Kovacsova (NL), Thomas Stini (NL)  
Groundwork – David Strebicki (PL), Laura Muyldermans (BE)  
Rajka Central Park – Martin Zahorcak (SK)  
Rajka Central Park – Goran Vodicka (HR)  
Verejny podstavec – Martin Piacek (SK)  
CKR – Zuzana Duchová (SK), Monika Lacková (SK)

**Zalog**

Cultural Playground - Daniel Diaz Vidaurri (MEX)

Womenspace / Prostor žensk - Tanja Maljevac (SI), Martina Mihić (SI)

**Ursus**

District GPS - Jürgen Lehmeier (DE)

Bec Zmiana - Piotr Bujas (PL), Szymon Zydek (PL)

experts: Edit Andras (HU), Angelika Fitz (AT), Tomas Pospiszył (CZ)





## OTEVŘENÁ SCÉNA I. P. PAVLOVA 26. 7. – 10. 8. 2013 Magistrála = Nová pražská třída, náměstí I. P. Pavlova, Praha

Dvoutýdenní akce na náměstí I. P. Pavlova byl hlavním projektem CCEA v roce 2013, který proběhl v Praze. Po dvouletém projektu Culburb, kdy se CCEA věnovalo aktivitám v suburbii hlavních měst střední Evropy (obci Psáry v Česku), jsme uspořádali přehlídku umění ve veřejném prostoru v centru města. Hlavní myšlenka, že se jedná o otevřenou scénu, na kterou se mohou hlásit umělci i v průběhu akce, se setkal s velkým ohlasem a na konci, kromě umělců zařazených do programu v předstihu, vystupovalo dalších na Otevřené scéně dalších 40 účinkujících. Kromě několika výstav – fotografická výstava „Češi“ od polského autora Grzegorza Klatky a fotografickém workshopu vedeném Lukášem Ceterou – se hlavním vizuálním motivem stala velkoplošná malba Patrika Hábla. Akce byla velice dobře sledována v médiích jak masových, tak zaměřených na kulturu a umění. I přes obrovský úspěch této akce se od začátku jednalo o jednorázovou akci, kterou CCEA nebude opakovat.

program akce Otevřená scéna, 4000 výtisků



Seznam vybraných akcí, které proběhly na Otevřené scéně:

**26. 7.**

Malba 300 m<sup>2</sup> I. P. Pavlova - Patrik Hábl  
instalace městské zahrady - Zahradní architektura Kurz  
Hra s ohněm - Tribo Fuego

**27. 7.**

Diskuze Nová pražská třída - Věc mediální - CCEA MOBA  
Hosté: Adam Gebrian, Karolína Vránková, Martina Faltýnová  
Prague Modern - koncert

**28. 7.**

Chill Out City - DJ Romeo Green  
promítání filmu: Searching for Sugarman - Aerofilms

**29. 7.**

kurzy tvůrčího psaní - René Nekuda  
jóga - ProART Company  
The City of Lights - DJ Lumiere

**30. 7.**

Hraju si, ani nevím jak - Strašné dítě  
workshop: Fotit město - Lukáš Cetera  
výstava fotografií „Češi“ - Grzegorz Klatka  
koncert - Ondřej Galuška

**31. 7.**

Sekáč na Magistrále - Super Sekáč  
Hra velmistrů - Šachový svaz ČR  
promítání filmu: Architekt odpadů - Aerofilms

**1. 8.**

turnaj ve stolním fotbale - Foosball  
DJ Pozor  
workshop: Maluj ulici - Internation Young Naturefriends  
Diskuze Nová pražská třída - Věc politická - CCEA MOBA  
hosté: Jiří Nouza - náměstek primátora hl. m. Prahy, Václav Vondrášek -  
místostarosta MČ Praha 2, Petr Štěpánek - zastupitel MČ Praha 4, Jarmila  
Johnová - Pražské matky, Vít Masare - Auto\*Mat  
MIB Quartet - koncert  
Flamenco - Compania Element

**2. 8.**

workshop techniky vitráží - Bona  
Geminai & Dj Nik Show  
výstava fotografií z workshopu Fotit město  
Slow City Lounge - DJ Chiccochillinfour



**3. 8.**

prodejní výstava designu - Dizajn na Ípáku

workshop techniky vitráží - Bona

DJs set - Radio Wave

módní přehlídka - Yaroslava Gefranova

**4. 8.**

koncert - Lamanai

čtení Město textů / Texty měst - Tomáš Křikava

Tanec SFIDA FURIOSO Who is me? - ProART Company

**5. 8.**

Děti, malujte na krabice - Marie Vymazalová

koncert - Iglú Band

**6. 8.**

Děti, malujte na kameny - Marie Vymazalová

Urbano Latino - DJ Kapucino

módní přehlídka - Ezmont

koncert - Marek Borský + Will Eiffel

**7. 8.**

Auto\*Mat Lounge - Auto\*Mat

Diskuze s občany - Magistrála věc veřejná - CCEA MOBA

koncert - Trey Roque

**8. 8.**

Workshop: Namaluj si své zvířátko - Marie Vymazalová

Diskuze Nová pražská třída - Věc technická - CCEA MOBA

miniworkshop + písňe ve znakovém jazyku - Škola Výmolova + Česká komora  
tlumočnicků znakového jazyka

tanec - DanceLab

Kresba v pohybu, vizuální básně na iPadu - Tineola

**9. 8.**

Diskuze Myslet město - moderuje Lucie Stejskalová



## TRATĚ GALERIÍ PRAHA-KARLÍN-VIADUKT

19. – 21. 09. 2013 Negrelliho viadukt, Praha

Záštitu nad projektem převzal Jiří Janků, starosta městské části Praha 8. Trať galerií se připojila k celoměstské sousedské slavnosti Zažít město jinak pořádané sdružením Auto\*Mat.

Cílem projektu CCEA je upozornit na potenciál Negrelliho viaduktu a ověřit možnosti, jak jej začlenit do městského života. Trať galerií v sobě skrývá tři roviny – uměleckou interpretaci prostoru galeriemi, kurátory a umělci, dále to je dočasné otevření objektu veřejnosti spolu s jeho intenzivní přeměnou, která nahrazuje neživou vizualizaci experimentem. Třetí rovinou byly dva architektonické workshopy organizované paralelně s programem. Jeden workshop se zaměřením na nasvětlení staveb ve veřejném prostoru vedly experty z Philips, druhý Proměna viaduktu architektonický ve spolupráci s ARCHIP o procesu proměny Negrelliho viaduktu, který povedou Patrik Hoffman (Atelier Hoffman) a Petr Lešek (Projektil). Cílem architektonického workshopu bylo najít pro náplň Negrelliho viadukt vhodný architektonicko-ekonomický model, který by nebyl postavený na standardním developerském principu. Podmínkou uměleckých instalací byly jen minimální úprava oblouků pro výstavní účely, bylo zajímavé zjistit, jak se s prostory jednotliví umělci vypořádali. Projektu se účastnili A.M.180 gallery, Divus. Dále se představili Drdova gallery, Galerie Ferdinanda Baumanna, FUTURA, MeetFactory, Galerie Patricia Milano a Tranzitdisplay. Dvě z instalací byly navrženy jako trvalé a mají do doby rekonstrukce viaduktu oživit tento veřejný prostor například Knižní směnárna Divus a pódium Malé scény.

## PROGRAM

19. 9. Představení projektu pro média a veřejnost  
Vladimír 518 – prohlídka viaduktu  
Antonín Novotný - Karlínské Mojito – divadelní vystoupení  
Ruce naší Dory - koncert  
Střešovická kramle - koncert  
Mlsná kavka – vegetariánská cuisine  
Green Doors – Slyšet město jinak  
DJ Orisha (B-fly)
20. 9. Karlínské Spektrum – umělecká tvůrčí dílna  
Svátovo divadlo - O Koblížkovi – loutkové divadlo  
David Karásek (mmcité) - Veřejný prostor a design  
městského mobiliáře - přednáška  
CCEA MOBA - Využití viaduktů v zahraničí - přednáška  
S.d.Ch. Divadelní seminář Varlén: Világoš pod viaduktem  
Prague Modern Young + Ponec – ImproVIAdukt – improvizální  
tanečně-hudební interakce  
Autopsia Archive Prague – hudební performance
21. 9. Karlínské Spektrum – umělecká tvůrčí dílna  
Galerie GUD – Praha v mých očích – dětský workshop  
Helena Čubová – Meškání v intermezzu – čtení  
+ Gala Lozynská violoncello  
Josef Straka – Vlakové texty a texty psané ve vlaku – čtení  
Richard Biegel – prohlídka viaduktu  
Sabotanic Garden (FIN/CZ) – hudební performance  
Prezentace výsledků studentského workshopu + diskuze  
Easterndaze presents:  
Střed Světa live /Baba Vanga, CZ/ - koncert  
S Olbricht live /Opal Tapes, HU/ - koncert  
SILF live /Farbwechsel, HU/ - koncert  
Shibuya Motors live /Atrakt Art, SK/ - koncert





## INSTALACE

### **A.M.180 gallery**

Alien Observer – A.M.180 skupinová výstava kurátor: Anežka Hošková

Autoři: Vladimír Skrepl, Matyáš Chochola, Anežka Hošková

### **Dívus**

Knížní směnárna

Veřejná směnárna knih. Místo pro záchranu knih určených k likvidaci v důsledku zmenšujícího se prostoru k bydlení, ztráty bydlení, stěhování a smrti čtenáře. Čtenáři, kteří knihy nemají nebo ti, jimž se nějaká z knih ve směnárně líbí nebo v knihovně návštěvníka chybí, si mohou knihy odnést – nebo mohou zas přinést ty, co nepotřebují.

Pasážena – autor: Lenka Klodová

Instalace Pasážena doplňuje rejstřík figurativních plastik

ve veřejném prostoru, které pro své sdělení

využívají motiv ženského těla,

o dosud nezastoupený typ ženy v přechodu. Žena v přechodu, která brání průchodu. Figura je v transičním stavu mezi dvěma hraničními polohami, asi minulostí a budoucností, nebo přáním a realitou.

Tvar těla přestává být ovladatelný způsobem života, vůlí i touhou.

### **Drdova gallery**

společný site-specific projekt vycházející z geometrie místa –

autoři: Václav Kopecký & Jan Pfeiffer

### **Galerie Ferdinanda Baumanna**

Kouzlo zapomnětlivosti – autoři: Jan Šrámek, Veronika Vlková, Martin Bůřil

Audiovizuální instalace v jednom z oblouků Negreliho viaduktu je „rekonstrukcí“ životní události umělce – může se jednat

o ikonickou postavu německé poválečné tvorby s mytologií „mistra i učně“, nebo pouze o vytěšňované a idealizované vzpomínky patřící k životu pilota letícího kdesi nad Krymem...

### **Centrum současného umění FUTURA**

Filmové promítání – kurátor: Valerio Del Baglivo

Program oblouku Centra pro současné umění FUTURA připraví italský kurátor Valerio Del Baglivo, který je momentálně v rámci výměnného programu mezi FUTUROU a Milánskou ViaFarini na rezidenčním pobytu v Praze. Valerioův výzkum se zabývá existencí kritických míst a oblastí solidarity uvnitř uměleckého světa stejně jako okolo uměleckých a kurátorských praxí spojených s pojmem svobodné kultury. Stojí například u zrodu projektu Public Domain Ideas – P.D.I., databáze nápadů, které může kdokoliv převzít, zkopírovat a přeorganizovat v jakémkoliv kontextu. V Karlíně představí Valerio filmové promítání vytvořené speciálně pro Trať galerií.

### **MeetFactory**

Grit Control: Současný mexický videoart – kurátoři: Joaquín Segura, Zuzana Jakalová

Tento program si klade za cíl prezentovat stručný přehled mexické videotvorby posledních let. Představuje intimní pohled z perspektivy umělce působícího uvnitř umělecké scény a nabízí výběr umělců a děl, kteří nastavovali standard mexické umělecké tvorby v průběhu posledních několika let.

### **Galerie NTK**

CHROMÝ ZÁMEČNÍK – autoři: Mario Chromý a Stanislav Zámečník

V rámci projektu oživení karlínského viaduktu zastupuje Galerii NTK dvojice současných umělců mladší střední generace. Mario Chromý je slovenský intermediální umělec žijící v Praze, absolvent AVU, držitel nejprestižnějšího ocenění pro mladé slovenské tvůrce – Ceny

Oskára Čepana. Věnuje se sochařství, malbě, videoartu, ale také hudební činnosti v rámci projektu Asio. Stanislav Zámečník absolvoval pražskou UMPRUM v ateliéru veškerého sochařství a jeho doménou jsou především objekty, nacházející se zpravidla na pomezí sochařství a designového výrobku, jsou často mechanické – pohybují se, svítí. Oběma umělcům je společný specifický druh humoru, s nímž glosují okolní svět, společenské problémy, kulturu i politiku.

### **Galerie Patricia Milano**

Burka (objekt) / kresba – autoři: Tomáš Roubal / Kakalík

### **Tranzitdisplay**

mediatéka/archiv/průzkum

V rámci instalace pod karlínským viaduktem představíme projekty uskutečněné v uplynulých letech. Součástí této instalace bude také možnost seznámit se s publikacemi tranzitdisplay.



## U CONNECTOR

### - URBAN INITIATIVE, ARTIST AND PROJECT CONNECTOR

květen 2012, upgrade beřezen 2013

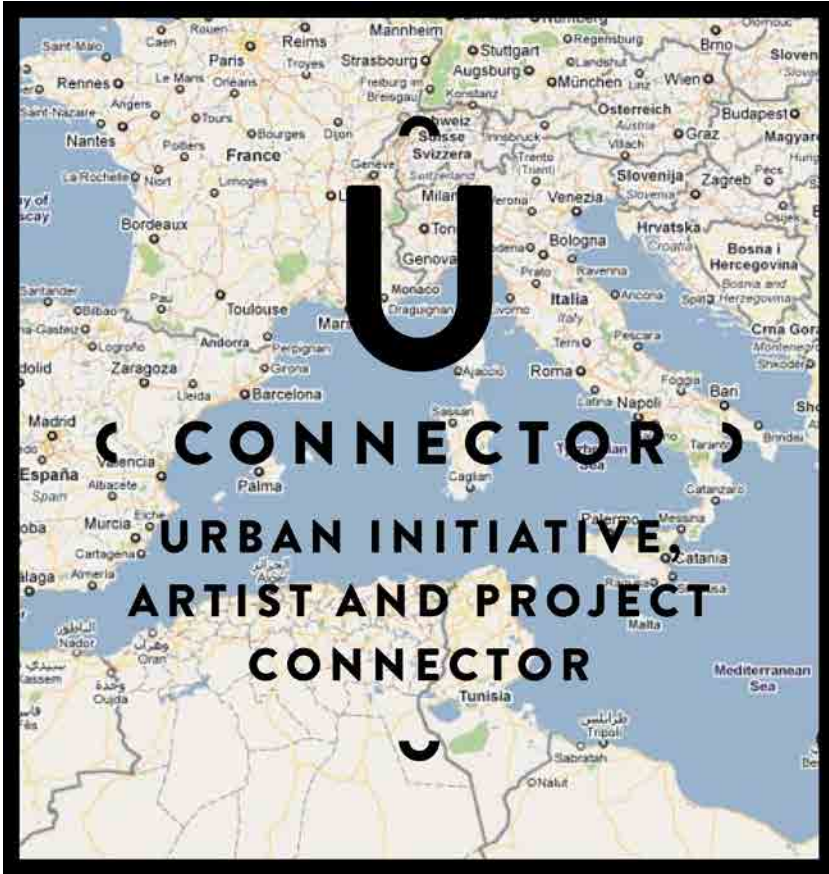
Iniciátor: Igor Kovačević, Yvette Vašourková

U CONNECTOR slouží ke sdílení, motivaci a inspiraci.

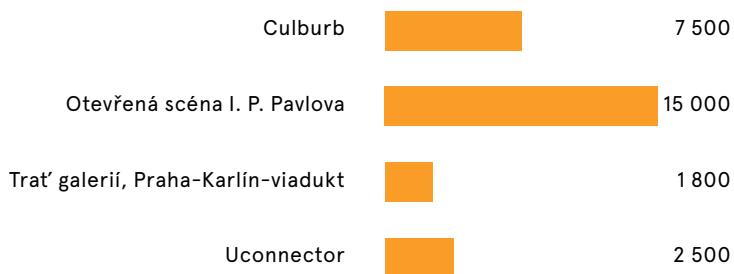
Databáze U CONNECTOR sdružuje organizace, iniciativy, skupiny a jednotlivce, kteří působí v městském prostoru. Jejich projekty jsou různého měřítka, dopadu i časové náročnosti. Je to interaktivní webová databáze, která nabízí přehled o současné situaci. Zároveň je to nástrojem ke komunikaci a propojování aktivních aktérů v městském prostoru a místem k seznámení se s minulými úspěchy a budoucími vizemi lidí s podobnou zkušeností a cílem.

U CONNECTOR byl vyvinut jako součást projektu Culburb.

centre for central european architecture



## 3.2 NÁVŠTĚVNOST V ROCE 2013



## 4. FINANČNÍ ZPRÁVY

### VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

	hlavní činnost	hospodářská činnost
<b>Náklady</b>		
<b>Spotřebované nákupy celkem</b>	<b>451</b>	<b>29</b>
- Spotřebované materiálu	197	18
- Spotřeba energie	60	11
- Prodané zboží	194	
<b>Služby celkem</b>	<b>1 993</b>	<b>215</b>
- Cestovné	24	2
- Náklady na reprezentaci	5	
- Ostatní služby	1 964	213
<b>Osobní náklady</b>	<b>251</b>	<b>31</b>
- Mzdové náklady	251	31
<b>Ostatní náklady celkem</b>	<b>22</b>	<b>2</b>
- Ostatní pokuty a penále	16	
- Jiné ostatní náklady	6	2
<b>Učtová třída 5 celkem</b>	<b>2 717</b>	<b>277</b>
<b>Výnosy</b>		
<b>Tržby za vlastní výkony a za zboží</b>	<b>962</b>	<b>270</b>
- Tržby z prodeje služeb	959	270
- Tržby z prodeje zboží	3	
<b>Ostatní výnosy celkem</b>	<b>301</b>	
- Jiné ostatní výnosy	301	
<b>Provozní dotace celkem</b>	<b>801</b>	
- Provozní dotace	801	
<b>Učtová třída 6 celkem</b>	<b>2 064</b>	<b>270</b>
	hlavní činnost	hospodářská činnost
Výsledek hospodaření	-653	-7
<b>Výsledek hospodaření celkem</b>	<b>-660</b>	

v tis. Kč



## ROZVAHA

<b>Aktiva</b>	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
<b>Aktiva celkem</b>	<b>1 202</b>	<b>1 131</b>
- Odběratelé	571	748
- Poskytnuté provozní zálohy	50	37
- Ostatní pohledavky	275	206
- Pokladna	5	22
- Bankovní účty	301	117
- Náklady příštích období		1
<b>Pasiva</b>	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
- Účet výsledku hospodaření		-660
- Výsledek hospodáření ve schvalovacím řízení	38	
- Nerozdělený zisk, neuhrazená ztrata min.let	-249	-396
- Dodavatele	253	302
- Přijaté zálohy	386	386
- Ostatní daně a poplatky	27	
- Závazky k účastnímu sdružení	93	
- Jiné závazky	599	1 444
- Dohadné účty pasivní	55	55
<b>Úhrn pasiv</b>	<b>1 202</b>	<b>1 131</b>

v tis. Kč

## 5. STATUTÁRNÍ ORGÁNY A ZAMĚSTNANCI



Igor Kovačević – architekt

[kovacevic\(at\)ccea.cz](mailto:kovacevic(at)ccea.cz)

(\*1973, Brčko, Bosna a Hercegovina)

Absolvent Fakulty architektury ČVUT v Praze, obor Architektura a územní plánování (2000). Dokončil doktorské studium na ČVUT v Praze, obor Teorie architektury (disertační práce Jihoslovanští architekti vzdělávání v Čechách). Spolu s Yvette Vašourkovou a Markétou Žáčkovou zakládající člen Centra pro středoevropskou architekturu. Vedle kurátorské činnosti se věnuje architektonické tvorbě v rámci platformy MOBA, kterou založil spolu s Yvette Vašourkovou ([www.moba.name](http://www.moba.name)).



Karin Grohmannová – studentka architektury

(\*1987, Ostrava, Česká republika)

[urbanity\(at\)ccea.cz](mailto:urbanity(at)ccea.cz)

Studentka Fakulty architektury ČVUT v Praze. V roce 2010 obhájila bakalářský titul u arch. Milana Hona. S CCEA úzce spolupracuje od roku 2009 na projektech zaměřených na město a veřejný prostor. Je aktivní součástí projektu Culburb. Současně se věnuje výuce architektury pro žáky základních a středních škol.

Yvette Vašourková – architektka

vasourkova(at)ccea.cz

(\*1976, Brno, Česká republika)

Absolventka Fakulty architektury ČVUT v Praze, obor Architektura a územní plánování (2001) a postgraduálního studia na Berlage Institutu v Rotterdamu, Nizozemí (2005–2007). Spolu s Igorem Kovačevičem a Markétou Žáčkovou zakládající členka Centra pro středoevropskou architekturu. Vedle kurátorské činnosti se věnuje architektonické tvorbě v rámci platformy MOBA, kterou založila spolu s Igorem Kovačevičem. Je členkou redakční rady časopisu Era 21. Od roku 2007 vede ateliér prvního ročníku na Fakultě architektury ČVUT v Praze.



Klára Mergerová – teoretička umění

(\*1985, Praha, Česká republika)

mergerova(at)ccea.cz

Absolventka Vysoké školy uměleckoprůmyslové v Praze, obor Teorie umění, architektury a designu (2011). Vystudovala Univerzitu Denise Diderota v Paříži v letech 2005–2008 a v současnosti studuje postgraduální program Dějiny a teorie architektury na Fakultě architektury ČVUT v Praze. Od roku 2009 vede v občanském sdružení Czechdesign.cz designérskou soutěž Mladý obal. V CCEA pracuje jako koordinátorka projektu CULBURB.





Barbora Šimonová – architektka

(\*1982, Brno, Česká republika)

simonova(at)ccea.cz

Absolventka Fakulty architektury VUT Brno (2006)

v současnosti v rámci PhD programu se věnuje  
výzkumu autorských textů praktikujících architektů.

Od roku 2009 studuje na Škole architektury Emila  
Příkryla na Akademii výtvarných umění v Praze. V CCEA  
pracuje na výzkumu a dokumentačním záznamu.

## 5.1 EXTERNISTÉ

Barbora Pivoňková – fotografka

Béla Remák – fotograf

Elena Majbová – socioložka

Eva Srnová – překladatelka

Jan Látal – fotograf

Ondřej Gavalda – grafik

Richard Cedzo – překladatel

Urban Jeriha – architekt

Zoran Kovačević – fotograf

Martin Tharp – překladatel

Viktor Vejvoda – video produkce

Kateřina Šrámková – architektka

## 6. PROJEKT PŘIPRAVOVANY CCEA V ROCE 2014

### LIFTING THE CURTAIN.

#### CENTRAL EUROPEAN ARCHITECTURAL NETWORKS

Collateral Event 14th International Architecture Exposition

– La Biennale di Venezia.

Hlavním projektem v roce 2014 bude představení české architektury na prestižním benátském bienále architektury mimo československý pavilon.

Kurátor tohoto ročníku Rem Koolhaas a ředitel La Biennale di Venezia

Paolo Baratta vybrali projekt Lifting the Curtain jako Collateral Event

14. Mezinárodní výstavy architektury na La Biennale di Venezia.

Projekt se zaměřuje na definování středoevropské architektury

a jejího zasazení do světového kontextu. Bude se jednat o první

jednotnou prezentaci středoevropské architektury vůbec.



